

تفسير سورة النساء الآية ٣٤

(معنى وحكم الأمر بضرب الزوجة بمنهج الترجيح للجمعية المحمدية)



الباحث:

أبي تنطاوي

رقم القيد ٢٥١٠٢٥١٥٥١٠٢٥

شعبة الأحوال الشخصية – كلية العلوم الإسلامية

جامعة محمدية سورابايا

٢٥٢٥

تفسير سورة النساء الآية ٣٤

(معنى وحكم الأمر بضرب الزوجة بمنهج الترجيح للجمعية المحمدية)

البحث العلمي



الباحث :

أبي تنطاوي

رقم القيد ٢٥١٠٢٥١٥٥١٠٢٠٢٠٢٥

شعبة الأحوال الشخصية – كلية العلوم الإسلامية

جامعة محمدية سورابايا

٢٠٢٥

**MAKNA DAN HUKUM PERINTAH MEMUKUL ISTRI DALAM
SURAT AL-NISĀ': 34 MEGGUNAKAN METODOLOGI MANHAJ
TARJIH MUHAMMADIYAH**

SKRIPSI

Untuk Memenuhi Salah Satu Persyaratan

Dalam Memperoleh Gelar

Sarjana Hukum (S.H.)

Program Studi Hukum Keluarga Islam



**Disusun Oleh:
ANI TANTOWI
NIM: 20201551025**

**PROGRAM STUDI HUKUM KELUARGA ISLAM
FAKULTAS AGAMA ISLAM
UNIVERSITAS MUHAMMADIYAH SURABAYA
2025**

تفسير سورة النساء الآية ٣٤

(معنى وحكم الأمر بضرب الزوجة بمنهج الترجيح للجمعية المحمدية)

البحث العلمي

للحصول على درجة البكالوريوس

في شعبة الأحوال الشخصية



الباحث :

أني تنطاوي

رقم القيد ٢٥٠١٥٥١٠٢٥

شعبة الأحوال الشخصية – كلية العلوم الإسلامية

جامعة محمدية سورابايا

٢٥٠٢٥ م

إقرار أصالة البحث

أنا الموقع أدنى هذه الورقة:

اسم الطالب : أني تنطاوي
رقم القيد : ٢٠٢٠١٥٥١٠٢٥
المرحلة : البكالوريوس
عنوان البحث : تفسير سورة النساء الآية ٣٤ (معنى وحكم الأمر بضرب
الزوجة بمنهج الترجيح للجمعية المحمدية)

أقرّ بأنّ هذا البحث العلمي بجميع أجزائه هو من جهدي وبحثي وكتابتي، إلّا في المواضيع المنقولة التي أشرت فيها إلى مصادرها. وإذا تبين لي لاحقاً أن هذا البحث العلمي يحتوي على تشابه أو اقتباس غير مشروع، فإنّي أوافق على تحمّل أيّ عقوبة يقرّرها مجلس كلّية العلوم الإسلاميّة - جامعة محمّديّة سورابايا - وفقاً للأنظمة المعمول بها.

سورابايا، ٢١ يونيو ٢٠٢٥




أنّي تنطاوي


موافقة المشرفين

بعد الاطلاع و إجراء التعليقات اللازمة على هذا البحث العلمي الذي أعده الطالب أني تنطوي وافق المشرف على تقديمه للمناقشة.

المشرف الثاني


أحمد مصدوقي الماجستير
٠٧٢٦٠٥٨١٠٢

المشرف الأول


غاندولج فجر فانجالوا الماجستير
٠٧٢٨٠١٩٠٠٢

وثقه


رئيس قسم الأحوال الشخصية
الدكتور محمد إخوان الدين الماجستير
٠٧١١٠٩٨٦٠٢

اعتماد لجنة المناقشة

تمت مناقشة هذا البحث العلمي المقدم من الطالب: أي تنطاوي، برقم القيد: ٢٥١٠٢٥١٥٥١٠٢٥ تحت العنوان: تفسير سورة النساء: ٣٤ (معنى و حكم الأمر بضرب الزوجة بمنهج الترجيح للجمعية المحمدية) في ١٧ يوليو ٢٠٢٥ أمام لجنة المناقشة - حفظهم الله تعالى - وقد نال الباحث النجاح، وقُبل بحثه كأحد الشروط لنيل درجة البكالوريوس في قسم الأحوال الشخصية، كلية العلوم الإسلامية، جامعة محمدية سورابايا.

لجنة المناقشة

المناقش الثالث



أغوس فوروانتو الماجستير

٠٧٠٣٠٨٨٧٠١

المناقش الثاني



الدكتور محمد إخوان الدين الماجستير

٠٧١١٠٩٨٦٠٢

المناقش الأول



غاندونج فجر فانجالوا الماجستير

٠٧٢٨٠١٩٠٠٢

وثقه

عميد كلية العلوم الإسلامية

جامعة محمدية سورابايا



الدكتور طاعة ستياوان الماجستير

٠٧٠٧١٠٨٦٠٢

الملخص

ازداد عدد حالات العنف الأسري في عام ٢٠٢٤ ضد الزوجات، مما يدل على اختلال التوازن في بنية الأسرة. مع أن الإسلام يوصي بالعدل و الرحمة و التعاون بين الزوجين في الحياة الزوجية. و استدل البعض بكلمة "واضربوهن" من سورة النساء الآية ٣٤ لتبرير ممارسة العنف ضد الزوجة، و يشتدّ هذا الأمر بسبب سوء فهم الزوج لمعنى القوامة. و الهدف من البحث هو استعراض آراء العلماء في تفسير كلمة "واضربوهن" الواردة في الآية، و تحليل معناها بمنهج الترجيح المنسوب إلى الجمعية المحمدية. و قد سلكتُ على منهج نوعي بحثاً مكتيباً، حيث تم جمع البيانات من كتب التفسير، و كتب الفقه و أصوله، بالإضافة إلى وثائق رسمية صادرة عن الجمعية المحمدية، و تم تحليلها بأسلوب وصفي تحليلي خلال مراحل تصنيف البيانات و عرضها، ثم استنباط النتائج.

تظهر نتائج البحث وجود رأيين رئيسيين في تفسير عبارة واضربوهن. يرى أكثر المفسرين جواز الضرب مع شروط معينة، بينما يختار بعضهم مثل عطاء عدم استخدام العنف. وباستخدام منهج الترجيح الذي يجمع بين الأدلة، يتبين أنه رغم أن الأمر في الآية مباح، فإن اختيار الضرب كحل أخير لمشكلة نشوز الزوجة يعد أمراً مكروهاً، وتركه أفضل. كما أن فعله لا يوافق هدي النبي محمد صلى الله عليه وسلم. لذلك، فإن عدم استخدام الضرب هو الأقرب إلى قيم الإسلام التي تقوم على الرحمة وحفظ كرامة الإنسان.

الكلمات المفتاحية: و اضربوهن، سورة النساء، العنف الأسري، منهج الترجيح، التفسير الموضوعي.

ABSTRAK

Kasus kekerasan dalam rumah tangga (KDRT), terutama terhadap istri, mengalami peningkatan pada tahun 2024 dan mencerminkan adanya ketimpangan relasi dalam keluarga. Padahal, Islam menekankan pentingnya prinsip keadilan, kasih sayang, dan kerja sama dalam membangun kehidupan rumah tangga. Namun, pemahaman literal terhadap Surah *al-Nisā'* ayat 34, khususnya frasa *wadribūhunna*, sering kali dijadikan legitimasi terhadap kekerasan terhadap istri, diperparah oleh budaya patriarki dan salah penafsiran terhadap teks-teks keagamaan.

Penelitian ini bertujuan untuk mengkaji penafsiran para ulama terhadap kata *darb* dalam ayat tersebut dan menganalisis makna dan hukumnya berdasarkan pendekatan *Manhaj Tarjih* Muhammadiyah. Penelitian ini menggunakan pendekatan kualitatif dengan metode kepustakaan. Data dikumpulkan dari kitab-kitab tafsir, literatur fikih, usul fikih, serta dokumen resmi Muhammadiyah, dan dianalisis secara deskriptif-analitis melalui tahapan reduksi, penyajian, dan penarikan kesimpulan.

Hasil penelitian menunjukkan adanya dua arus pemikiran utama dalam menafsirkan frasa *wadribūhunna*: mayoritas *mufassir* membolehkan pemukulan dengan batasan tertentu, sementara sebagian *mufassir* lain seperti 'Aṭā' memilih pendekatan non-kekerasan. Melalui metodologi *Manhaj Tarjih* yang menekankan integrasi dalil, ditemukan bahwa meskipun teks perintah tersebut di dalam ayat bersifat *mubāḥ* namun memilih *darb* sebagai jalan terakhir untuk menyelesaikan permasalahan *nusyūz* istri merupakan jalan yang bersifat *karāhah* (dibenci), sehingga meninggalkannya lebih baik dan utama. Dan melakukannya menyelisih keteladanan terhadap Nabi Muhammad. Dengan demikian, pendekatan tanpa pemukulan dinilai lebih sejalan dengan nilai-nilai Islam yang berorientasi pada rahmah dan perlindungan terhadap martabat manusia.

Kata Kunci: *wadribūhunna*, Surah *al-Nisā'*, kekerasan dalam rumah tangga, *Manhaj Tarjih*, tafsir tematik.

ABSTRACT

Cases of domestic violence (DV), especially against wives, increased in 2024, indicating an imbalance in family relationships. This situation exists even though Islam emphasizes the importance of justice, compassion, and cooperation in building a harmonious household. Unfortunately, a literal interpretation of Surah *al-Nisā'* verse 34—particularly the phrase *wadribūhunna*—is often used to justify violence against wives. This misuse is further reinforced by patriarchal culture and misinterpretation of religious texts.

This study aims to explore how scholars interpret the word *ḍarb* in that verse and analyze its meaning using the *Manhaj Tarjih Muhammadiyah* approach. It employs a qualitative method through library research. Data were collected from tafsir books, Islamic jurisprudence (*fiqh*) and legal theory (*uṣūl al-fiqh*) sources, as well as official Muhammadiyah documents. The data were then analyzed descriptively and analytically through stages of data reduction, presentation, and conclusion.

The study found two main approaches in interpreting the phrase *wadribūhunna*: most scholars permit hitting under strict conditions, while others, such as '*Aṭā'*', promote a non-violent solution. Using the *Manhaj Tarjih* methodology—which emphasizes the integration of religious evidences—it is found that although the imperative text in the verse is considered *mubāḥ* (permissible), choosing *ḍarb* as a last resort to resolve the issue of a wife's *nusyūz* is regarded as *karāhah* (disliked). Therefore, refraining from it is better and more preferable, as practicing it goes against the example of the Prophet Muhammad. Thus, a non-violent approach is more aligned with Islamic values that prioritize mercy (*raḥmah*) and the protection of human dignity.

Keywords: *wadribūhunna*, Surah *al-Nisā'*, domestic violence, *Manhaj Tarjih*, thematic interpretation.

الشعار

﴿وَعَاشِرُوهُنَّ بِالْمَعْرُوفِ فَإِنْ كَرِهْتُمُوهُنَّ فَعَسَى أَنْ تَكْرَهُوا شَيْئًا وَيَجْعَلَ اللَّهُ فِيهِ خَيْرًا كَثِيرًا﴾
[النساء: ١٩]

((ما ضرب رسول الله صلى الله عليه و سلم شيئا قط بيده، و لا امرأة، و لا خادما))
(رواه مسلم: ٢٣٢٨)

قول القاضي شريح:

رأيت رجالا يضربون نساءهم ... فشلت يميني يوم أضرب زينبا
أأضربها من غير ذنب أتت به ... فما العدل مني ضربت من ليس مذنبا
فزينب شمس و النساء كواكب ... إذا طلعت لم تُبقِ منهن كوكبا

المقدمة

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله الذي بنعمته تتمّ الصالحات، و بفضلہ تيسّر الأمور، الحمد لله على توفيقه و هدايته التي بها أنجز هذا البحث المتواضع. و الصلاة و السلام على سيدنا محمد، خاتم الأنبياء و المرسلين، و على آله و صحبه أجمعين، و من تبعهم بإحسان إلى يوم الدين.

أما بعد، فإن هذا البحث الذي يحمل عنوان " تفسير سورة النساء الآية ٣٤ (معنى و حكم الأمر بضرب الزوجة بمنهج الترجيح للجمعية المحمدية)"، قد تمّ إعداده كمطلب من متطلبات نيل درجة الإجازة (البكالوريوس) في كلية العلوم الإسلامية، بقسم الأحوال الشخصية، في جامعة محمدية سورابايا.

و قد حاولتُ من خلال هذا البحث أن أتناول موضوعًا مهمًا يستحق الدراسة و التحليل، مستعينًا بالمناهج العلمية و المراجع الموثوقة.

و لا يفوتني في هذه المناسبة أن أعبر عن شكري و تقديري كل من ساندي و وقف إلى جانبي في إنجاز هذا البحث:

١. والديّ الكريمين الأب واسني رحمه الله تعالى و الأم سوميني حفظها الله تعالى على دعمهما المستمر، المادي و المعنوي، و تشجيعهما المتواصل.
٢. و زوجتي إيني نور يانتي التي قدّمت لي المساعدة و النصيحة خلال كتابة البحث و الدراسية.
٣. و أختي الصغيرة فيفيت دوي كينانتي التي قدمت لي التشجيع و المساعدة خلال مسيرتي الدراسية.
٤. و الدكتور طاعة ستياوان الماجستير، كعميد كلية العلوم الإسلامية.

٥. و الدكتور محمد إخوان الدين الماجستير، كرئيس قسم الأحوال الشخصية.
٦. و المعلمين الكرمين غاندونج فجر فانجالوا الماجستير و أحمد مصدوقي الماجستير، كالمشرف على هذا البحث.
٧. و جميع الأصدقاء الذين قدّموا لي التشجيع.

أسأل الله سبحانه وتعالى أن يجعل هذا العمل خالصًا لوجهه الكريم، و أن ينفع به كل من قرأه أو اطلع عليه.

و الله وليّ التوفيق، و صلى الله على سيدنا محمد، و على آله و صحبه أجمعين.

سورابايا، ٢١ يونيو ٢٠٢٥



أنيس تنطاوي

الفهرس

الباب الأول	١
المقدمة	١
أ. خلفية البحث	١
ب. مشكلة البحث	١٠
ت. هدف البحث	١٠
ث. فوائد البحث	١٠
ج. الدراسات السابقة	١١
ح. التعريفات	١٣
خ. هيكلية البحث	١٦
الباب الثاني	١٧
الإطار النظري	١٧
أ. الواجبات والحقوق في الحياة الزوجية	١٧
١. الحكمة من تشريع الواجبات و الحقوق بين الزوجين	١٨
٢. واجبات الزوج على الزوجة	١٨
٣. واجبات الزوجة على الزوج	٢٦
ب. نشوز الزوجة	٣٠
١. معنى النشوز لغةً	٣٠
٢. معنى النشوز عند المفسرين	٣١
٣. معنى النشوز عند الفقهاء	٣٢
٤. حالات نشوز الزوجة	٣٣
ت. نشوز الزوج	٣٤

ث. ترجيح المحمدية	٣٦
١. البيان المختصر عن الجمعية المحمدية.....	٣٦
٢. مجلس الترجيح و التجديد للجمعية المحمدية.....	٣٩
٣. المنتجات من مجلس الترجيح و التجديد للجمعية المحمدية	٤١
٤. منهج الترجيح للجمعية المحمدية	٤٢
الباب الثالث.....	٦٦
منهجية البحث.....	٦٦
أ. نوع البحث	٦٦
ب. منهجية البحث	٦٦
ت. أنواع البيانات و مصادرها	٦٦
الباب الرابع.....	٦٩
مناقشة الموضوع.....	٦٩
أ. سبب نزول الآية	٦٩
ب. تفسير الآية ٣٤ من سورة النساء	٧٠
ت. الأحاديث النبوية التي تنص باب ضرب الزوجة	٧٩
١. الأحاديث التي تنهى عن ضرب الزوجة.....	٧٩
٢. الأحاديث التي تسمح بضرب الزوجة	٨١
ث. معنى وحكم الأمر بضرب الزوجة في الآية ٣٤ من سورة النساء بمنهج الترجيح	
للجمعية المحمدية	٨٢
١. معنى ضرب الزوجة في الآية ٣٤ من سورة النساء.....	٨٣
٢. حكم الأمر بضرب الزوجة الآية ٣٤ من سورة النساء بمنهج الترجيح للجمعية	
المحمدية.....	٨٧

٩٧الباب الخامس
٩٧الاختتام
٩٧أ. نتائج البحث
٩٨ب. الاقتراحات
٩٩قائمة المراجع